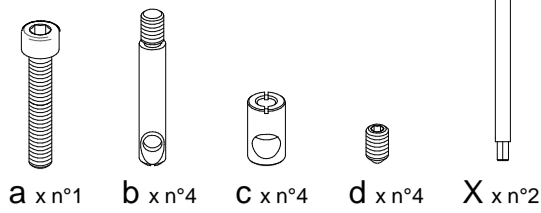


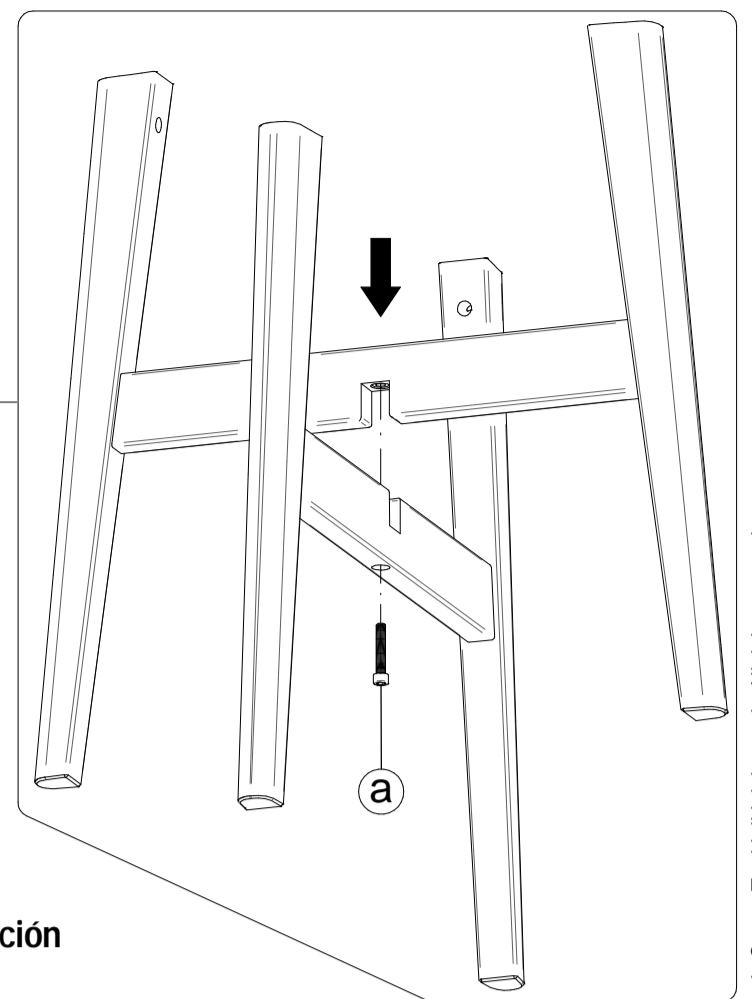
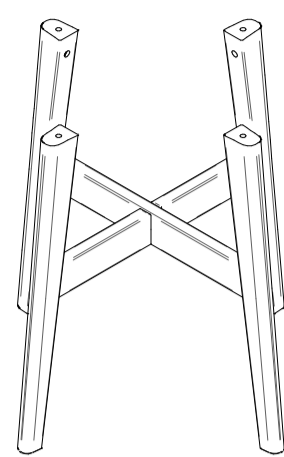


F-5137A



- I Prima di iniziare il montaggio, identificare tutti i componenti con l'aiuto delle istruzioni.
- GB Before starting to assembly, please identify all components.
- D Vor der Montage, sind die Einzelteile anhand der Montageanleitung zu identifizieren.
- F Avant de débuter le montage, identifiez tous les composants à l'aide de la notice.
- E Antes de iniciar el montaje, identifique todos los componentes con ayuda de la nota.

1 CS/5137-A
CS/5137-B



H-A 5137 01 00

COMPANY WITH
MANAGEMENT SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 9001 • ISO 14001



Attenzione-Attention-Vorsicht-Attention-Atención

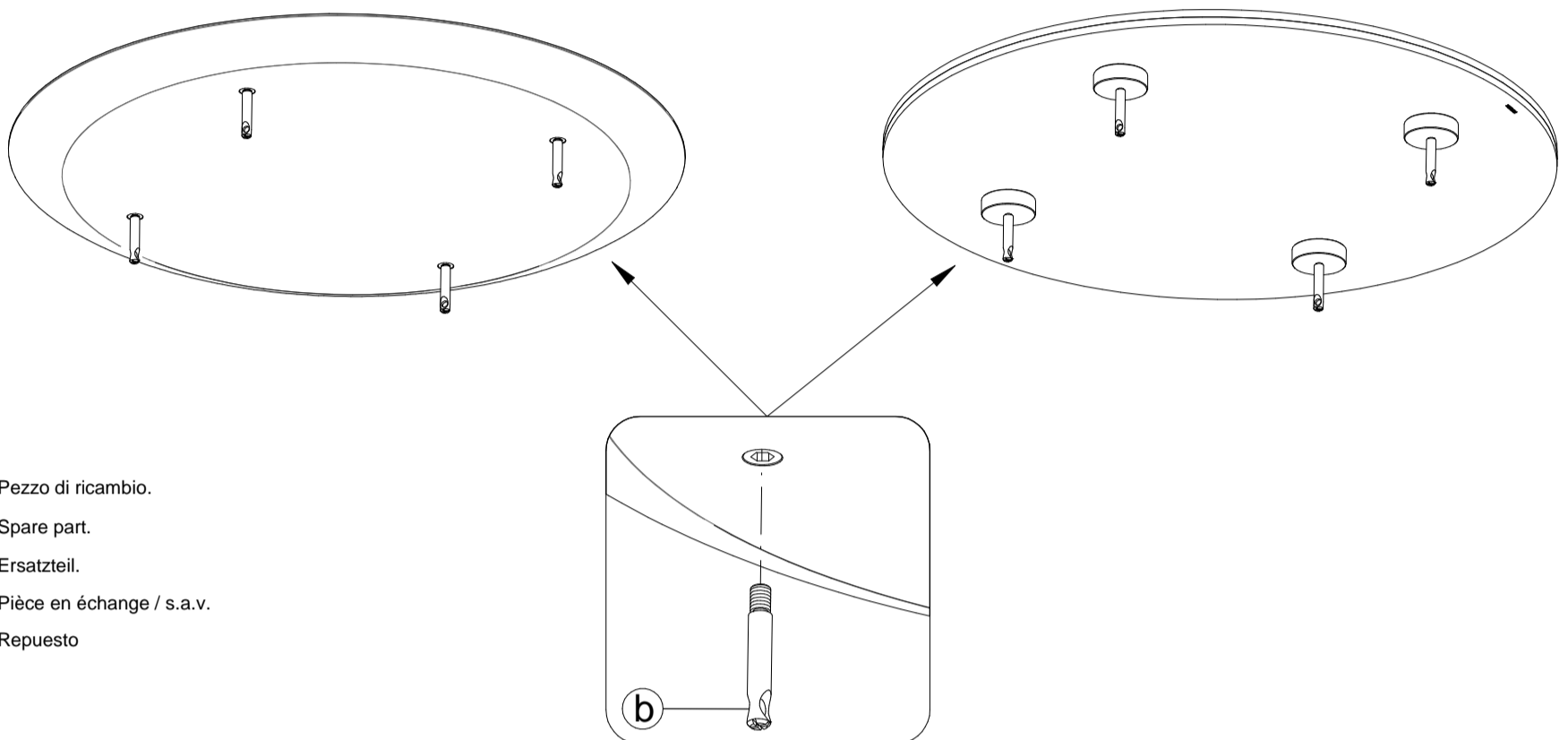
- I Avvitare senza serrare completamente.
- GB Screw without tightening.
- D Bitte schrauben Sie alle Schrauben ohne Festzuschrauben an.
- F Visser sans serrer à fond.
- E Atornillar sin apretar completamente.

Copyright © Calligaris S.p.a. - Tutti i diritti riservati - All right reserved

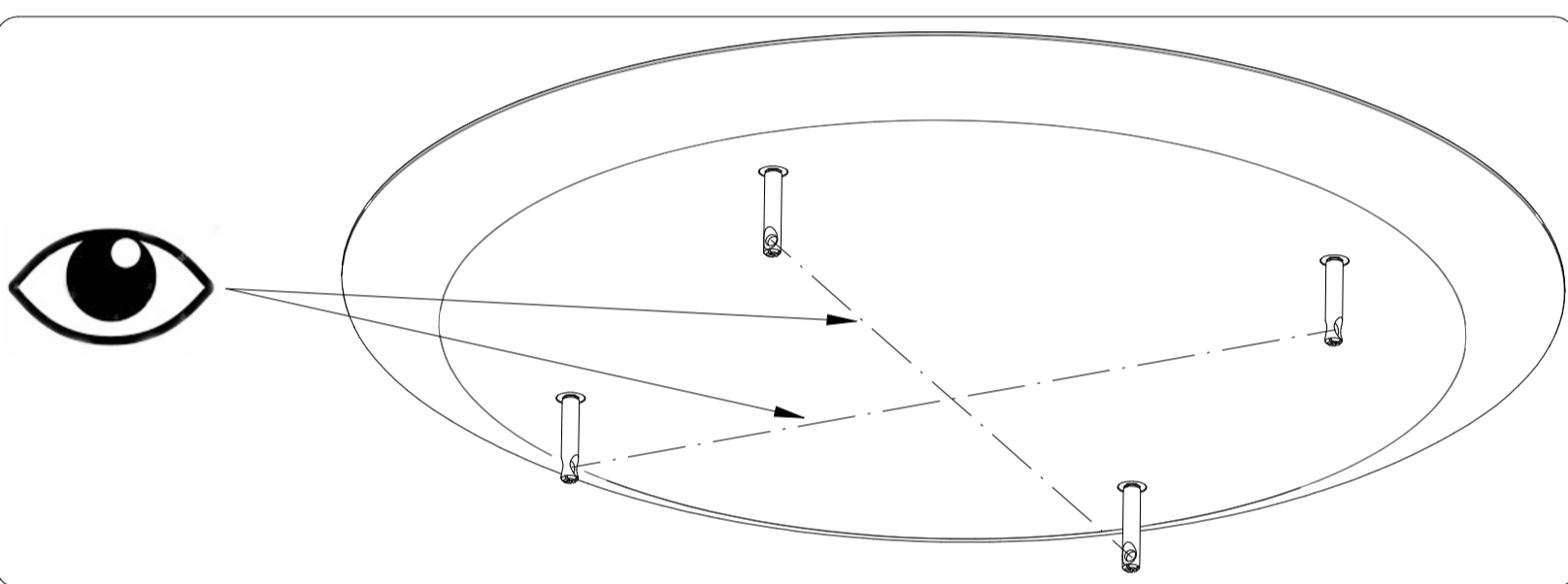
calligaris

Calligaris S.p.A.
Via Trieste, 12
33044 Manzano - (UD) Italy
Tel. +39 0432 748211
calligaris.com

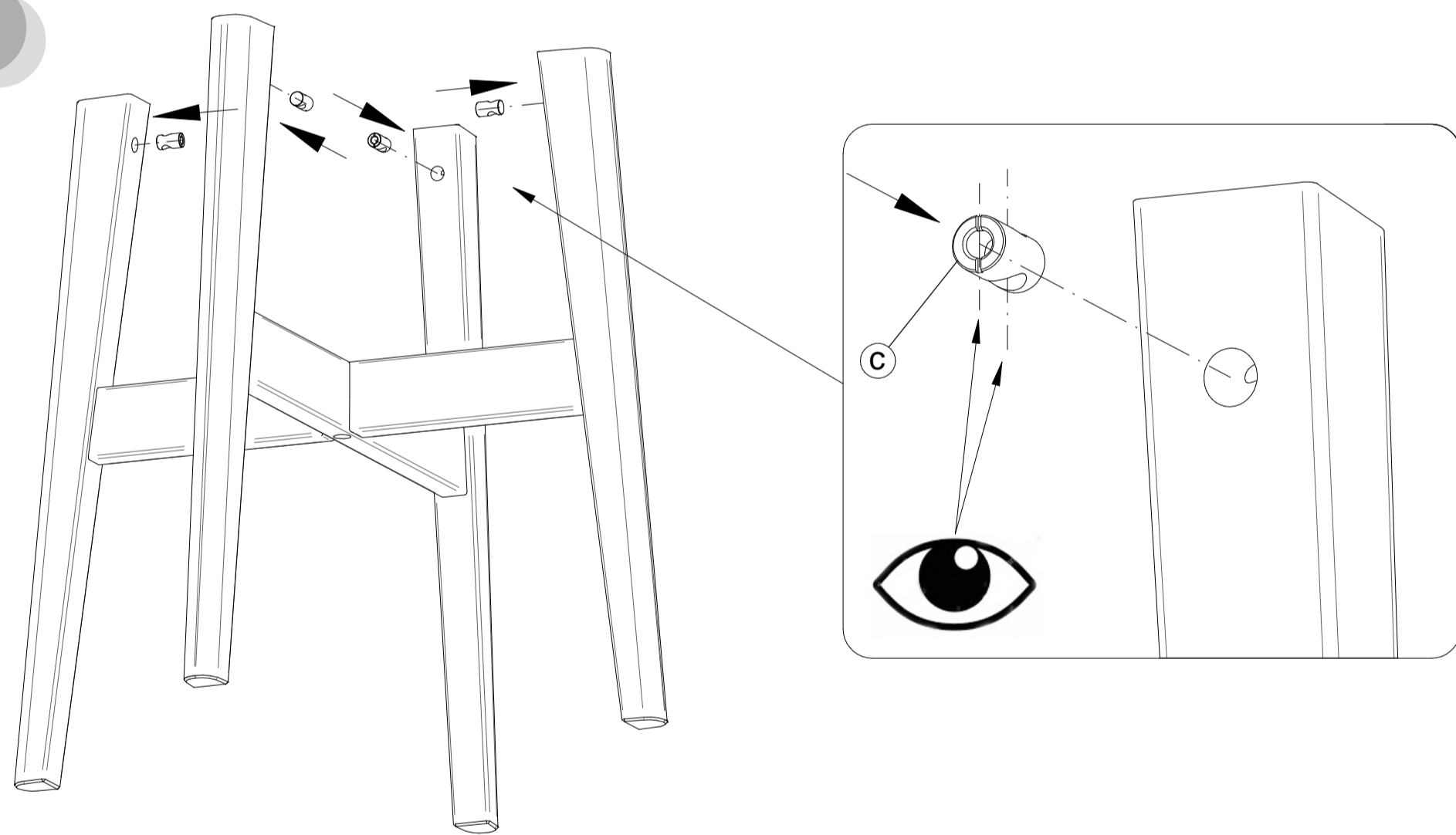
2



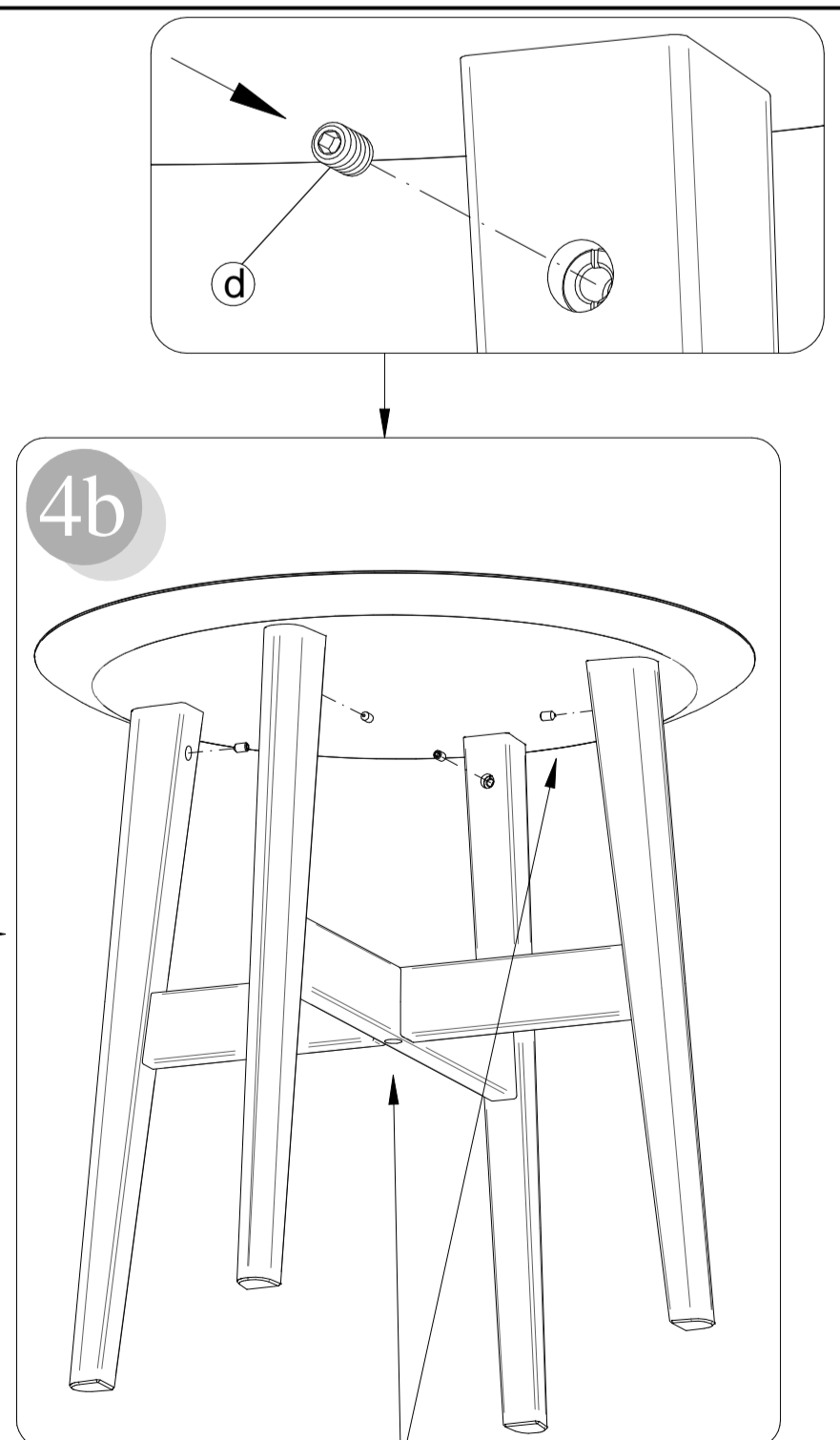
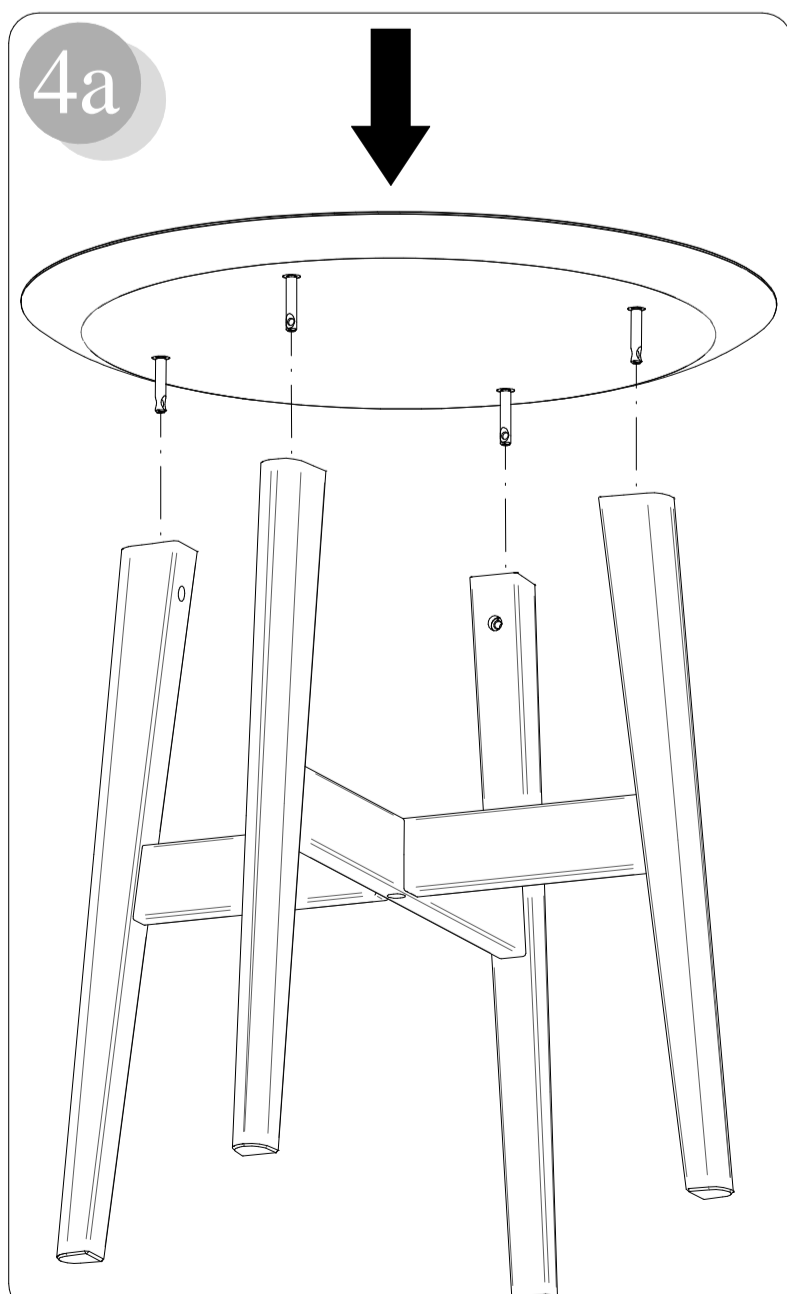
- I Pezzo di ricambio.
- GB Spare part.
- D Ersatzteil.
- F Pièce en échange / s.a.v.
- E Repuesto



3



4

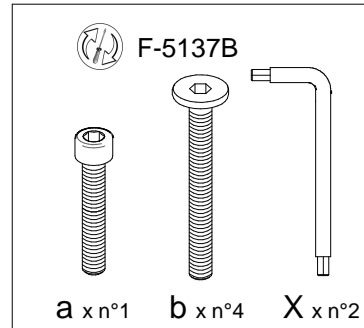
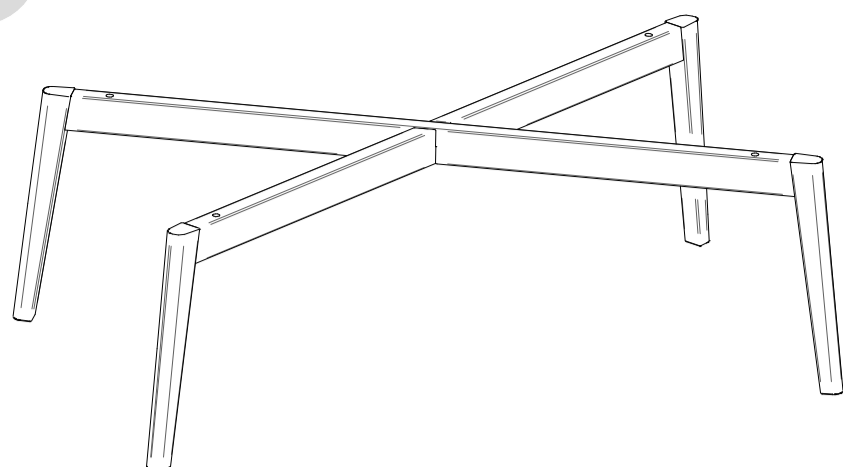


Attenzione-Attention-Vorsicht-Attention-Atención

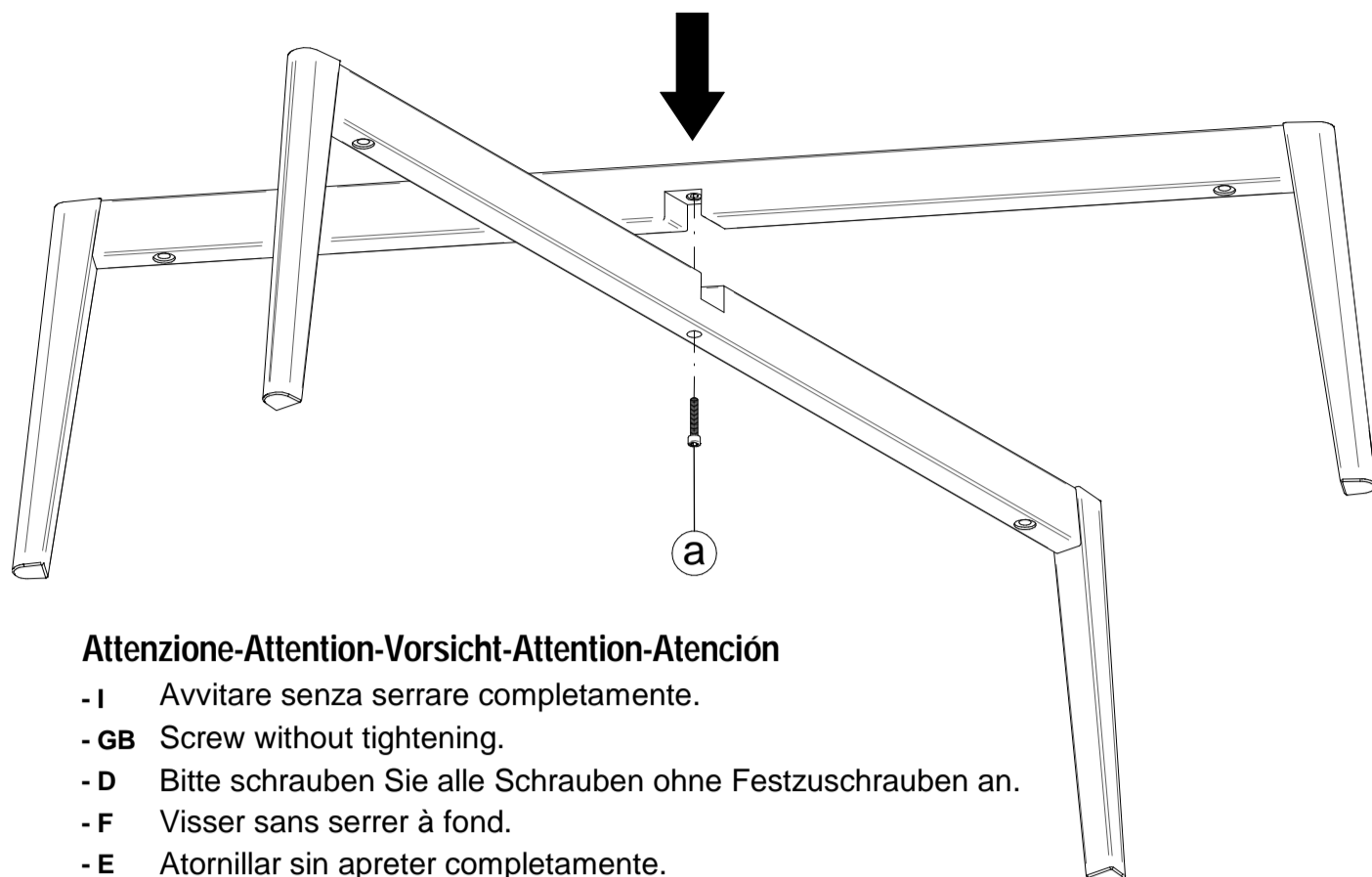
- I Serrare a fondo le viti.
- GB Tighten the screws strongly.
- D Fest verschrauben.
- F Les vis doivent être serrées à fond.
- E Atornillar fijamente.

1

CS/5137-C



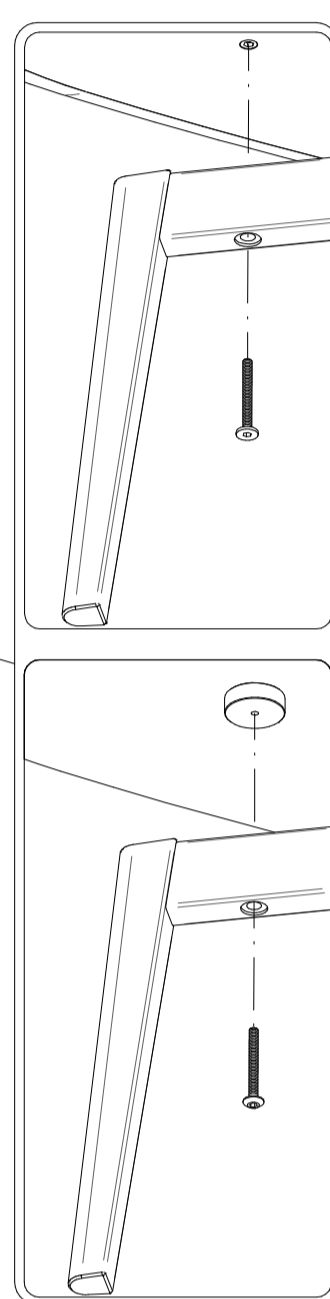
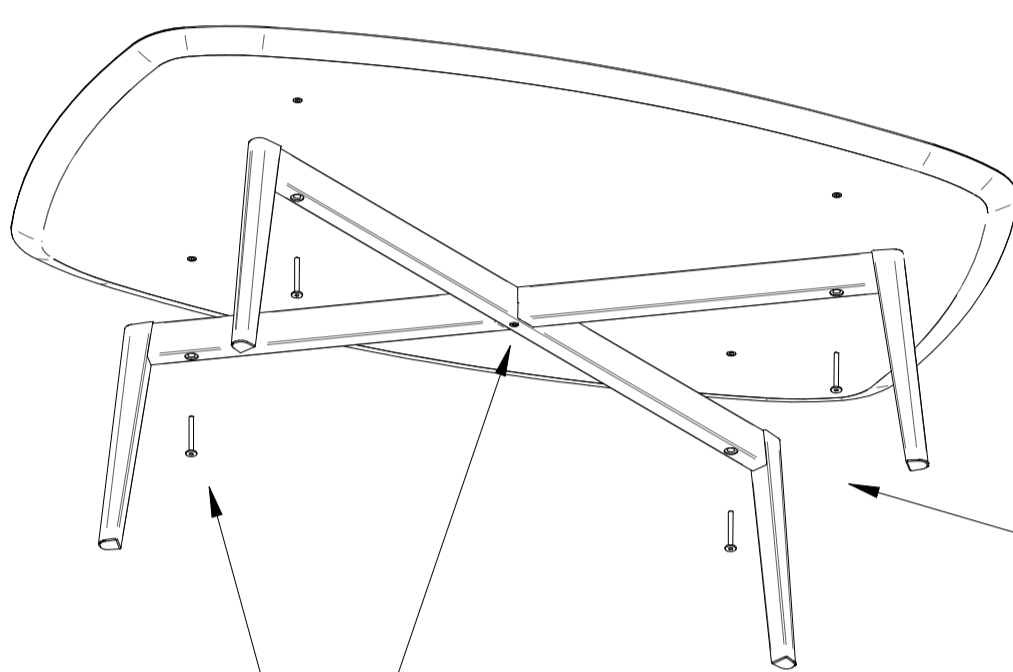
- I Prima di iniziare il montaggio, identificare tutti i componenti con l'aiuto delle istruzioni.
- GB Before starting to assembly, please identify all components.
- D Vor der Montage, sind die Einzelteile anhand der Montageanleitung zu identifizieren.
- F Avant de débiter le montage, identifiez tous les composants à l'aide de la notice.
- E Antes de iniciar el montaje, identifique todos los componentes con ayuda de la nota.



Attenzione-Attention-Vorsicht-Attention-Atención

- I Avvitare senza serrare completamente.
- GB Screw without tightening.
- D Bitte schrauben Sie alle Schrauben ohne Festzuschrauben an.
- F Visser sans serrer à fond.
- E Atornillar sin apretar completamente.

2



Attenzione-Attention-Vorsicht-Attention-Atención

- I Serrare a fondo le viti.
- GB Tighten the screws strongly.
- D Fest verschrauben.
- F Les vis doivent être serrées à fond.
- E Atornillar fijamente.



COMUNICAZIONI AL CLIENTE	CUSTOMER INFORMATION	MITTEILUNG AN DIE KUNDEN	COMMUNICATIONS AU CLIENT	COMUNICACIONES AL CLIENTE
LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNATA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATA	THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL	DIE VORLIEGENDE KARTEN MIT DEN TECHNISCHEM DATEN DES PRODUKTS IST DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKÄUFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN	LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE	LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA
Tavolino (Base): 'Abrey' Modello: CS5137	Small table (Base): 'Abrey' Model: CS5137	Tischgestell: 'Abrey' Modell: CS5137	Petite table (Base): 'Abrey' Modèle: CS5137	Mesita (Base): 'Abrey' Modelo: CS5137
Materiali Struttura in massello di frassino verniciato	Materials Structure in lacquered ash hardwood	Materialien Gestell aus massivem, gebeiztem Eschenholz	Matériaux Structure en frêne massif verni	Materiales Estructura en fresno macizo lacado
Istruzioni d'uso Al fine di garantire la stabilità e la durata nel tempo dell'articolo, si consiglia di verificare periodicamente il corretto serraggio delle viterie CS5137-A Carico massimo applicabile uniformemente distribuito sul piano: 15 kg CS5137-B CS5137-C Carico massimo applicabile uniformemente distribuito sul piano: 25 kg Il prodotto non è adatto ad uso esterno Non salire sul tavolino In caso di spostamento del tavolino sollevarlo adeguatamente Il contatto delle superfici del prodotto con corpi caldi può danneggiare il materiale Per interventi di straordinaria manutenzione o di riparazione rivolgersi al rivenditore di fiducia Una volta dismessi il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti	User instructions In order to guarantee stability and life of the article, periodically check that the screws are correctly tightened CS5137-A Maximum weight bearing on the top (with equally distributed weight): 15 kg CS5137-B CS5137-C Maximum weight bearing on the top (with equally distributed weight): 25 kg The product is not suitable for outdoor use Do not climb on the small table When moving the small table, make sure that it is lifted properly Contact with hot items can damage the surface For major maintenance or repairs, consult the retailer Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services	Gebrauchsanweisung Zur Gewährleistung der Stabilität und der Beständigkeit des Artikels, ist die regelmäßige Prüfung der korrekten Schraubenbefestigung ratsam CS5137-A Maximale Tragfähigkeit bei verteiletem Gewicht: 15 kg CS5137-B CS5137-C Maximale Tragfähigkeit bei verteiletem Gewicht: 25 kg Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet Steigen Sie nicht auf das Tischchen Zum Verschieben des Tischchens, dieses entsprechend anheben Um Schäden vorzubeugen, verhindern Sie bitte den Kontakt der Oberflächen mit heißen Gegenständen Wenden Sie sich für außerordentliche Wartungsarbeiten oder Reparaturen an den Händler Ihres Vertrauens Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr findet, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllsysteme entsorgt werden	Instructions Afin de garantir la stabilité et la durée de l'article il est conseillé de vérifier périodiquement le serrage des vis CS5137-A Poids maximal applicable à distribuer uniformément sur le plateau: 15 kg CS5137-B CS5137-C Poids maximal applicable à distribuer uniformément sur le plateau: 25 kg Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur Ne pas monter sur la petite table En cas de déplacement la petite table doit être soulevée et non traînée au sol Le contact de la surface du dessus avec des corps chauds peut endommager le matériel Pour toute intervention d'entretien extraordinaire ou de réparation, contacter le revendeur A la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas être abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets	Instrucciones de uso Al fin de garantizar la estabilidad y la duración en el tiempo del artículo, se aconseja controlar periódicamente que los tornillos sean correctamente apretados CS5137-A Peso máximo aplicable distribuido uniformemente sobre el plano: 15 kg CS5137-B CS5137-C Peso máximo aplicable distribuido uniformemente sobre el plano: 25 kg El producto no es apto para el uso en exteriores No subirse sobre la mesita En caso de traslado de la mesita levantarla adecuadamente El contacto de la superficie del producto con cuerpos calientes puede degenerar el material En caso de reparaciones o de mantenimiento extraordinario dirigirse al comercio vendedor Cuando se deseché el producto utilizar los canales apropiados
Consigli di manutenzione I liquidi rovesciati devono essere assorbiti immediatamente con un panno pulito e asciutto Per la pulizia delle parti in legno, utilizzare esclusivamente prodotti specifici Non usare prodotti abrasivi	Maintenance recommendations Any spills should be wiped up immediately with a clean, dry cloth To clean wooden parts, use products that are specifically for wood Do not use abrasive products	Wartungshinweise Verschüttete Flüssigkeiten müssen sofort mit einem sauberen und trockenen Tuch entfernt werden Verwenden Sie zur Reinigung der Holzteile ausschließlich Produkte, die speziell für Holz geeignet sind Benutzen Sie keine Schleifmittel	Conseils d'entretien Les liquides renversés doivent être absorbés immédiatement avec un chiffon propre et sec Pour le nettoyage des parties en bois, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le bois Ne pas utiliser des produits abrasifs	Consejos de mantenimiento Los líquidos derramados deben ser absorbidos inmediatamente con un paño limpio y seco Para la limpieza de las partes de madera, utilizar exclusivamente productos específicos para la madera No usar productos abrasivos
La Calligaris S.p.a. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto	Calligaris S.p.a. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object	Die Calligaris S.p.a. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts	Calligaris S.p.a. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus	Calligaris S.p.a. declina toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos arriba descritos